

〔汉〕张仲景 著 〔清〕陶澹庵 邹汉璜 撰
鲍晓昕 编校

伤寒论 金匱要略 伤寒源流 伤寒杂病论笺

湖湘文库编辑出版委员会
湖南科学技术出版社



湖湘文库
甲编

《湖湘文库》编辑出版领导小组

顾 问 张春贤 周 强 徐守盛 杨正午 周伯华
胡 彪 肖 捷 许云昭 文选德 孙载夫
戚和平 谢康生
组 长 蒋建国 路建平
副组长 郭开朗 王汀明
成 员 李友志 钟万民 姜儒振 魏 委 吴志宪
刘鸣泰 朱建纲 龚曙光 周用金 朱有志
王晓天 钟志华 刘湘溶 肖国安

《湖湘文库》编辑出版领导小组办公室

主 任 刘鸣泰 朱建纲
副主任 魏 委 吴志宪 田伏隆 王新国
尹飞舟 龚曙光 唐浩明
成 员 唐成红 陈祥东 肖 荣 苏仁进
田方斌 王德亚

《湖湘文库》编辑出版委员会

主 任 文选德
第一副主任 刘鸣泰
常务副主任 张光华 彭国华 张天明
副主任 熊治祁 夏剑钦 丁双平 朱汉民 曾主陶
委 员 李建国 易言者 李小山 刘清华 黄楚芳
黄一九 胡 坚 周玉波 雷 鸣 王海东
韩建中 章育良 杨 林
装帧设计总监 郭天民

出版说明

湖湘文化源远流长，博大精深，是中华文化中独具地域特色的重要一脉。特别是近代以来，一批又一批三湘英杰，以其文韬武略，叱咤风云，谱写了辉煌灿烂的历史篇章，使湖湘文化更为绚丽多彩，影响深远。为弘扬湖湘文化、砥砺湖湘后人，中共湖南省委、湖南省人民政府决定编纂出版《湖湘文库》大型丛书。

《湖湘文库》编辑出版以“整理、传承、研究、创新”为基本方针，分甲、乙两编，其内容涵盖古今，编纂工作繁难复杂，兹将有关事宜略述如次：

一、甲编为湖湘文献，系前人著述。主要为湘籍人士著作和湖南地区的出土文献，同时酌收历代寓湘人物在湘作品，以及晚清至民国时期的部分报刊。

二、乙编为湖湘研究，系今人撰编。包括研究、介绍湖湘人物、历史、风物的学术著作和资料汇编等。

三、乙编中的通史、专题史，下限断至1949年。

四、甲编文献以点校后排印、据原本影印及数据光盘三种方式出版。

五、除少数图书以外，一律采用简体汉字横排。

六、每种图书均由今人撰写前言一篇。甲编图书前言，主要简述原作者生平、该书主要内容、学术文化价值及版本源流、所用底本、参校本等。乙编图书前言，则重在阐释该研究课题的研究视角和主要学术观点等。

七、对文献的整理，只据底本与参校本、参校资料等进行校勘标点，对底本文字的讹、夺、衍、倒作正、补、删、乙，有需要说明的问题，则作出校记，一般不作注释。

八、甲编民国文献中的用语、数字、标点等，除特殊情况外，一般不作改动。乙编图书中的标点、数字用法、参考文献著录规则等均按现行出版有关规定使用和处理。

《湖湘文库》卷帙浩繁，难免出现缺失疏漏，热望社会各界批评指正。

《湖湘文库》编辑出版委员会

前 言

东汉长沙太守张仲景广泛收集医方，写出了传世巨著《伤寒杂病论》，后世将其分别编成《伤寒论》和《金匱要略》两部极其重要的中医经典著作。《湖湘文库》收载《伤寒论》和《金匱要略》，肯定了张仲景和他的著作在湖湘文化史乃至在中华文化史上的地位。

一、仲景其人

张仲景任长沙太守一职，《后汉书》、《三国志》均无记载，故而后人有所质疑。张仲景的事迹始见于宋校《伤寒论·序》引唐代甘伯宗《名医录》：“张仲景，南阳人，名机，仲景乃其字也。举孝廉，官至长沙太守。始受术于同郡张伯祖。时人言，识用精微过其师。所著论，其言精而奥，其法简而详，非浅闻寡见者所能及。”查考《后汉书》、《三国志》，有记载的东汉长沙太守仅 21 人，然此期间长沙太守一职频频更迭，未记载者绝不止张仲景一人。除唐《名医录》有记载外，明李濂《医史》有《张仲景补传》一篇，南宋藏书家陈振孙《直斋书录解题》，南宋医家周守真《历代名医蒙求》，乃至《南阳府志》、《长沙府志》、《襄阳府志》、《登州府志》都说张仲景做过长沙太守。专家甚至分析，张仲景出任长沙太守最可能是在建安七年至建安十年之间（202~205 年间），这与张仲景在《伤寒杂病论自序》中所述“建安纪年以来，犹未十稔”之说相吻合。

张仲景，南阳郡涅阳（今河南省邓州市穰东镇张寨村）人，今邓州市穰东镇仲景路建有张仲景汉白玉塑金雕像。南阳市医圣祠是张仲景的墓地，属于国家级文物保护单位，也是国家中医药管理局确定的全国中医药文化教育基地。东汉时期的南阳郡和长

沙郡，均属荆州所辖。1981年从南阳市医圣祠发掘出一块墓碑，碑的正面刻有“汉长沙太守张仲景墓”等文字，碑座后面则刻有“咸和五年”四个字。“咸和”是东晋司马衍年号，咸和五年（330年）距仲景逝世219年仅仅111年。据此，可佐证张仲景曾任长沙太守。

在历代医学文献中，张仲景的名字与“长沙太守”密不可分，而且与“长沙”这个地名也密不可分。特别是宋、金、元以来，“长沙”一词竟然成了张仲景的代称。例如：北宋医家朱肱撰著《伤寒百问》中说：“华佗指张长沙《伤寒论》为活人书，昔人又以金匱玉函名之。”汪廷珍为《温病条辨》作序说：“我朝治洽学明，明贤辈出，咸知溯源《灵》《素》，问道长沙。”此二处“华佗指张长沙”“问道长沙”的“长沙”均非地名，而是指代张仲景其人。明代医家吕复撰《长沙伤寒十释》、清代医家黄元御著《长沙药解》、陈修园撰著《长沙方歌括》等书名中“长沙”也都是以地名指代医圣张仲景其人。我们可以认为，张仲景是湖湘医家，乃至湖湘文化重要代表人物之一。

张仲景任长沙太守流传最广的故事是：张太守在公堂上除繁忙公务外，还利用闲暇为百姓把脉治病。消息传开，人们纷纷赶到太守府公堂求医治病，百姓称太守为“坐堂医生”。久而久之，“坐堂”也就成了中医门诊看病的同义词。

张仲景贵为长沙太守，坚持为普通百姓看病，深受后人景仰。清代乾隆八年（1743年），长沙营盘街建有张公祠，也叫仲景庙，是当时专门为缅怀长沙太守张仲景坐堂行医所建造的纪念性建筑。凡农历初一、十五，各地从四面八方前来拜祭医圣和求治者熙熙攘攘，肩并踵接，香火十分旺盛。鉴于该庙年久失修，光绪二年（1876年）又对张公祠做了重建，直至民国年间，来此进香祈祷求治者依然络绎不绝。可惜这座张公祠在1938年11月长沙文夕大火时被焚毁。后来在原址建造了湖南省立中医院。现在医院大厅墙上镌刻铭牌，彰显先贤遗风。院外营盘街上，长沙市人民政府立

有碑记纪念医圣。2007年3月27日《中共湖南省委、省人民政府关于加快中医药发展的决定》中要求“长沙市要在市政文化建设中，尽快修复长沙仲景祠”。

二、仲景其书

张仲景被尊为“医中之圣”，《伤寒论》与《金匱要略》两书被称为“方书之祖”。在《伤寒杂病论》一书中，张仲景确立的辨证论治原则，是后世中医临床所遵循的基本原则，是中医的灵魂所在。而书中记载的178首方剂，以其“廉、简、便、验”特点被称为“经方”，千古流传。古今中外的中医学家的这些经方作为母方，依辨证论治的原则而化裁出一系列的方剂。《伤寒杂病论》是中国第一部从理论到实践、确立辨证论治法则的医学专著，是中国医学史上影响最大的著作之一。清吴谦正在《医宗金鉴》中写道：“《伤寒论》，后汉张机所著，发明内经奥旨者也，并不引古经一语，皆出心裁，理无不该，法无不备，盖古经皆有法无方，自此始有法有方，启万世之法程，诚医门之圣书。”自古医家名门，远自晋朝王叔和、唐朝孙思邈，下至金元四大家（刘完素、张从正、李杲、朱震亨）与清朝叶天士、吴鞠通，无不是由钻研仲景学之后，才能卓然成家。历代批注《伤寒论》者，不下数十家，各有见解，推动了中医思想的不断进步。《伤寒论》、《金匱要略》与《黄帝内经》、《神农本草经》并称为“中医四大经典”。直至今日，“伤寒论”和“金匱要略”在中医院校课程设置中仍是两门必修专业课程。千百年来，不但中国的中医学界恪遵其学说，日本的汉方医学和韩国的东医、东南亚国家的医生等，也都奉为圭臬，至今仍然用张仲景的原方治病。在日本，凡仲景原方成药，无需经厚生省审核即可上市使用。

三、《伤寒论》与《金匱要略》版本流传

大凡研读古籍，最佳莫过于找到作者手稿或亲自监刻的版本，次则求最接近作者原版的翻刻流传本。张仲景生活在东汉末年，那时纸张尚未大量使用，印刷术还没有发明，他的著作只能写在

竹筒上，手抄竹筒本非常沉重，不便携带，加之兵荒马乱，原本很快就失传了。

1. 《伤寒论》的版本流传

我们现在能见到的《伤寒论》最古老的版本是明代万历年间赵开美的刻本，赵氏刻本开篇有如下字样：“汉张仲景述，晋王叔和撰次，宋林亿校正，明赵开美校刻，沈琳同校。”

《伤寒论》是张仲景的作品，“张仲景述”类似于中国古代很多经典所采用的著述形式，如：《论语》是将孔子与门生对话形式的整理相传；《黄帝内经》是以黄帝口述笔录形式传世。

“王叔和撰次”，突显了晋代王叔和在整理传承《伤寒论》过程中的贡献。王叔和作为太医令，出于职务上的便利，接触到许多医书医典，他发现社会上流传的《伤寒杂病论》残缺不全，断断续续，版本多样，于是广泛收集并加以整理，共著论 22 篇，记述了 397 条治法，载方 113 首，总计 5 万馀字。因王叔和作整理的内容尚缺杂病部分，故定书名为《伤寒论》，无“杂病”二字。王叔和对《伤寒论》的贡献得到世人认可，清代名医徐大椿感叹曰：“苟无叔和，焉有此书。”可惜的是，王叔和整理的《伤寒论》版本并没有流传下来。

此后 800 馀年间，许多医书医典不同程度地收载过《伤寒论》内容，但显晦离合，歧义甚多，其中影响比较大的有孙思邈《千金翼方》、王焘《外台秘要》。

直到宋代治平二年（1065 年），林亿等人奉诏校正并刊行了《伤寒论》，这是最早得到官方认可的《伤寒论》版本。此本又称为大字本，别于元祐三年（1088 年）刻的小字本。无论是大字本还是小字本，今人均未可得见。

明万历二十七年（1599 年）出现了“赵开美校刻”本。赵开美校刻的《伤寒论》收载在《仲景全书》中。赵开美在刻完《注解伤寒论》和《金匱要略》后，偶得宋版小字本《伤寒论》，大喜，随即临摹翻刻，在装订成册时将《伤寒论》放在最前面，继

之以《注解伤寒论》、《伤寒类证》，后为《金匱要略》，合称《仲景全书》，并以《刻仲景全书序》以记之。赵刻本《伤寒论》字体字距行格栏线逼真原刻，唯每卷首页增“赵开美校刻，沈琳同校”字样，因为该书较为真实地反映了宋本面貌，故世人仍称其为宋本《伤寒论》。实际上赵氏所临摹的宋版底本，在翻刻完成以后就失佚了。

惜乎赵氏刻讫的《伤寒论》，也没有得到妥善的保存和广泛的流传。从赵氏刻书 1599 年，到清初 16 世纪上半叶，短短半世纪的时光，赵刻宋本《伤寒论》就几乎湮晦不闻。此期间众多医书均未见提及赵刻《伤寒论》，直到 170 多年后乾隆三十八年（1773 年）编纂的《四库全书》，也仅著录成无己《注解伤寒论》，而无张仲景《伤寒论》之目。

时至今日，世存赵刻宋本《伤寒论》可稽馆藏仅六本，分别保存在：

1. 日本国立公文书库内阁文库。
2. 中国台湾“故宫博物院”文献大楼善本书室。
3. 中国中医科学院善本书室。
4. 上海图书馆善本室。
5. 上海中医药大学善本室。
6. 沈阳中医药大学善本书室。

上述六种存本中，日本内阁文库馆藏本为初刻本，有讹字，有误句，有阙文，无后记，无世让堂及赵应期牌记，非为善本，但版本价值极高。中国中医科学院馆藏本、上海中医药大学馆藏本、上海图书馆馆藏本为第一次修订本。修订本在初刻本基础上修改讹字，补充了阙文后记。台湾“故宫博物院”馆藏本、沈阳医科大学馆藏本是第二次修补本，即第一次修补未尽之讹误再加修正。故该二次修补本文字在诸本中更为正确。

因台湾“故宫博物院”馆藏本《伤寒论后序》有“世让堂翻刻宋版赵氏家藏印”木印牌记和“东海仙囊室藏书”朱章印记等

特征，专家断定该本为赵开美手抚亲读之本，珍奇无比！

至于一度流传最广的恽铁樵影印本系源自日本安政本，该版本系日本安政三年（1856年）日本崛川济影刻藏于日本的赵开美《仲景全书·伤寒论》初刻本而改正讹字后印本，安政本字旁附有日文返点符号。恽铁樵影印时将返点符号抹掉，貌似原本。因该版本极为精致，国人多误以为恽铁樵影印本为赵刻宋本《伤寒论》原版影印，其实不然。

2. 《金匱要略》的版本流传

据现有文献考察，《金匱要略》在宋代王洙发现以前，晋代王叔和《脉经》、葛洪《肘后备急方》虽然偶有引述，但并未提及《金匱要略》之名。而南北朝陈延之《小品方》（成书于454~473年间）记载有与《金匱要略》相同或极似方名、配药及主治条文。且卷首陈延之自序中列举文献明确记有“张仲景杂方有八卷”二书。虽不能确信这些内容引自仲景二书，但在5世纪下半叶，《金匱要略》部分内容在医界流传，应毋庸置疑。唐代孙思邈、王焘亦将有关《金匱要略》部分方论载入《千金要方》和《外台秘要》中。《金匱要略》的书名被正史所记，最早是元代编纂的《宋史·艺文志》，其中有“《金匱要略方》三卷，张仲景撰，王叔和集”。

隋代巢元方的《诸病源候论》妇人杂病等诸篇中，有“仲景云”等与《金匱要略》类似文字。其后不久，唐孙思邈的《千金方》卷十伤寒下虽未标明出典，但记载有与《金匱要略》几乎相同的篇名、类似条文及处方，如百合病、狐惑病、黄疸病等。同书卷二十六总论首也有可能原为仲景所撰“五味损益食治篇”之序文，其各论中亦有与《金匱要略》近一致的“食禁”内容。

晚于《千金方》约百年后的唐王焘著《外台秘要方》（752年）中，许多引文出自《仲景伤寒论》18卷。从所引卷次注记来看，前10卷相当于现《伤寒论》，后8卷相当于《金匱要略》。且所引用的条文含《金匱要略》全25篇中的11篇，说明当时流传的《仲

景伤寒论》中包含有与现《金匱要略》相当接近的内容。

到了宋代，林亿、孙奇等人奉朝廷之命校订《伤寒论》时，一个名叫王洙的翰林学士在翰林院的书库里发现了一部被虫蛀了的竹简（“蠹简”），书名《金匱玉函要略方论》三卷。林亿等人将该书与《伤寒论》对照，发现该书上卷内容与《伤寒论》相似，其余部分系论述杂病，但内容杂乱，不仅有节略、脱漏、虫蠹，而且处方与主治条文混乱，“或有证而无方，或有方而无证，救疾治病，其有未备”，于是，林亿、孙奇等人遂将杂病部分进行删重补缺、辑佚校正，将全书厘定为上、中、下三卷，二十五篇，二百六十二方。据专家考证，林亿等是参照了《肘后备急方》、《崔氏方》、《近效方》、《古今录验方》、《备急千金要方》、《千金翼方》、《外台秘要》等多部魏晋隋唐医书，对仲景的佚文再编成书的，该书定名《金匱要略》，后世又称其为“辑佚复原本”或“宋改本”。林亿等于1066年校刊的大字本《金匱要略》、国子监1096年再校刊的小字本《金匱要略》及其他宋版现均不存。

现存《金匱要略》古本主要是元以后刊本。主要有：元至元六年（1340年）邓珍刊本；明无名氏仿宋本；明嘉靖年间（1522~1566年间）俞桥作序刊行，1929年收入《四部丛刊》的俞桥本；明万历十三年（1585）徐镛校，万历二十九年（1601）吴勉学刊印王肯堂编《古今医统正脉全书》本；明万历二十七年（1599），赵开美编入所刊行《仲景全书》本。其中4种明版均从元邓珍本派生，后来的清版、日本江户版又都从4种明版派生。既往使用的《金匱要略》诸版本均属大字本系统，其中邓珍版为最善本。另最近发现的明初吴迁抄本属小字本系统，现仅存1本。

四、湖湘传承

湖湘历代名医辈出，习研《伤寒论》《金匱要略》者不乏其人，著书立说亦蔚然成风。为了帮助读者了解一二，我们选编了清陶澹庵的《伤寒源流》和清邹汉璜《伤寒杂病论笺》两篇有代表性的作品供读者参考。

《伤寒源流》，清陶愔庵著。陶愔庵，字之典，号石溪逸叟，湘西泂山人，清康熙年间医家。《伤寒源流》刊行于康熙三十六年（1697年），作者于序中云：“窃痛病伤寒者之非死于病而死于医者之往往也，惻然不能忍，乃于山斋乘暇重披原论，参考诸家疏义，得其本末，盖可以指掌画地，告之人人而易了者也，因辑为一编，号曰‘源流’。”本书共计六卷。其中“源集”两卷，叙次六经标本、传变、并合、在经、越经与汗吐下后诸证之源，以六经为纲，下分细目，各经之经络循行、主证、主脉，条目清晰。“流集”四卷，则条分各证、经络归属、表里浅深、施治主方之要。对各症之脉象、机理、虚实寒热、转归进退、鉴别诊断等，阐述颇详。书中附方二百四十，除《伤寒论》原一百一十三方外，另集后世名方，注于诸症主治条下，使因病检书者不至无方可用。方药则专置一篇附于六卷之后，以便检览。其编次条理井然，论注理明义通，引经据典，采撷诸家精辟之见，内容丰富，检索方便，不失为临证及学习研究《伤寒论》之重要参考书。是书现仅存康熙三十六年杨家修等校刊本，1985年中医古籍出版社曾按原版影印线装发行。

《伤寒杂病论笺》，清邹汉璜著。邹汉璜（一作“潢”），新化人。《新化县志·人物·文学》曰：有池、纪、勋、嘉、章兄弟六人，俱承父文苏庭训，精详考据，每联床辨析，达旦不寐，撰有医学丛书《邹氏纯懿庐集》。《邹氏纯懿庐集》计有《难经解》、《素灵杂解》、《伤寒杂病论笺》、《伤寒论翼》、《金匱要略解》、《寒疫论》、《疮疡》、《千金方摘抄》等八种，均为稿本，现藏中国中医研究院图书馆。据收藏者考证，成书约在道光二十年（1840年）。《伤寒杂病论笺》，全书共二十五卷，分五册，每册封面除书名外，有小标题标明该册内容。

其书名封面题为《邹氏伤寒杂病论笺》，而每卷标题均作“伤寒杂病论笺卷某”，今依其卷中之书名作《伤寒杂病论笺》。本书是《伤寒论》的注释性著作。盖有明方有执氏昌错简之说以来，

医家对《伤寒论》多仅取六经病证治条文进行注释，且多以己意重新编次，而邹氏则认为王叔和去仲景之世未远，其编次当最能体现仲景圣人之意，故取叔和编次之旧予以注释，宗王而斥方（有执）、喻（嘉言）。卷一至卷二十三，始“辨脉法第一”，终“发汗吐下后病脉证并治第二十三”；卷二十四取《素问·热论篇》予以注释，并与仲景之说相互映证；卷二十五为诸方汇解。

通过对陶邹二氏的作品，我们可窥见仲景医论在湖湘的传承脉络，也可辅助习读圣典《伤寒论》和《金匱要略》。

五、编辑说明

我们在编辑工作中注意做到以下几点：

1. 认真遴选底本

遴选优秀的底本，是古籍出版的成败关键，本书尽力遴选能够找到的最佳珍本，《伤寒论》是赵开美之二次修补本，《金匱要略》是元邓珍本。这两个底本至今在社会上尚属罕见珍稀。而《伤寒源流》和《伤寒杂病论笺》，属于清代作品，版本不多，采用了通行版本。

2. 保持作品原貌

本书收载古籍，所有内容不增删、不改动，力求保持原貌。

如：《伤寒论》方剂后标注序号“方×”“证×”，原书“方”“证”二字窜用，甚或阙如，均保持原貌，不改不补。其目录文字也保持原貌未改。《金匱要略》原书目录与正文标题多处不一致，为保持原貌，未予改动。《伤寒源流》原刻本无目录，今按全书体例补卷名总目。《伤寒杂病论笺》原著引用《伤寒论序》和《医林列传》，因重复，故略。

极个别损毁污迹无法辨认字迹，参照其他版本公认内容补正。如各版本同一内容有存疑或争议，以方框□空缺示意。

3. 异体字

部分中医古籍简体重排本保留了一些异体字，部分版本又径改了这些异体字，常见的有“鞭（硬）满”“药滓（渣）”“俛

(俯)仰”“舌胎(苔)”“虬(蝮)”“剉(铨)”等,本书排版时参考各种简体版本择用正体字,力求全书统一。但“瘥”“瘥”二字,自古通用。本书收载《伤寒论》原书用“瘥”字,且有注:“瘥,音焮,同瘥,巨郢。”《金匱要略》原书亦用“瘥”字,且有注“一作瘥”。故本书该二篇均仍用“瘥”。而《伤寒源流》、《伤寒杂病论笺》原用“瘥”字,且《伤寒源流》有注:“坊本作瘥,此传写相沿之讹,仍当从瘥。”故此二篇又均采用“瘥”。

“馥”字简体字为“余”,为区别自我称谓之“余”,本书仍用“馥”。“差(chài)”同“瘥”,有“病愈”之意,为区别“参差(cī)”,“差(chā)别”之“差”,本书采用了“瘥”。

古医书方剂注释中以“右×味”指代处方,横排本改为“上×味”。

4. 中医药名词

中医药专有名词一般保留原貌,不改正名,如:“萎蕤”不改“玉竹”,“连轺”不改“连翘”,“葶苈”不改“葶苈子”。但是,属于繁体字、异体字者,仍迳改简体字、正体字,如“旋复(覆)花”“芒消(硝)”“黄蘗(柏)”“灰禪(裤)散”“灰棍(裤)散”等。唯“川翦”简体为“川芎”,迳改正名为“川芎”。

5. 药物剂量

古今计量单位有别,换算易误易错,本书各篇均保留原剂量及计量单位不变,《伤寒源流》篇作者有意隐去剂量单位,甚至将“一两二钱”写成“一·二”,亦予保留,不加改变。

本书编印过程中,得到了南京中医药大学、河南省中医药研究院、湖南省中医药研究院的支持与帮助,谨此致谢。因受学识水平局限,编校工作难免失当,恳望读者诸君不吝批评指正。

鲍晓昕

2010年11月18日

总目录

伤寒论	(1)
金匱要略	(153)
伤寒源流	(237)
伤寒杂病论笺	(461)

伤寒论

汉·张仲景 著

鲍晓昕 校

